

# Commission d'enrichissement de la langue française

## Liste relative au vocabulaire du sport : glisse urbaine (termes, expressions et définitions adoptés)

NOR : CTNR2332317K

### I. – Termes et définitions

#### 1. **bol**, n.m.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Structure en forme de cuvette dont l'arête et les courbes permettent la réalisation de figures de glisse urbaine.

*Note* : Le bol peut être une structure isolée ou être situé dans un planchodrome.

*Voir aussi* : bol (2), figure, planchodrome, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : bowl, pool.

#### 2. **bol**, n.m.

*Forme développée* : épreuve de bol.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Épreuve qui consiste à réaliser, dans un temps limité, des figures dans un planchodrome à bols.

*Voir aussi* : figure, planchodrome à bols, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : park, terrain park.

#### **esplanade de glisse urbaine**

*Domaine* : AMÉNAGEMENT ET URBANISME-SPORTS/Sports de glisse.

*Définition* : Place publique aménagée pour la pratique des sports de glisse urbaine.

*Voir aussi* : planchodrome, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : skate plaza, street plaza.

#### **figure**, n.f.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Mouvement ou enchaînement de mouvements techniques, acrobatiques et esthétiques réalisés par un pratiquant de glisse urbaine.

*Voir aussi* : sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : trick.

#### **glissé axial**

*Forme abrégée* : axial, n.m.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Figure de glisse urbaine qui consiste, pour un pratiquant, à se laisser glisser sur un élément du parcours en orientant l'engin muni de roulettes dans le sens de son déplacement.

*Note* : Lors d'un glissé axial effectué avec une planche à roulettes, les essieux de la planche sont en contact avec l'élément du parcours, ce qui provoque un crissement.

*Voir aussi* : figure, glissé latéral, planche à roulettes, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : grind.

#### **glissé latéral**

*Forme abrégée* : latéral, n.m.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Figure de glisse urbaine qui consiste, pour un pratiquant, à se laisser glisser sur un élément du parcours en orientant l'engin muni de roulettes perpendiculairement au sens de son déplacement.

*Voir aussi* : figure, glissé axial, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : slide.

#### **planchodrome**, n.m.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Site aménagé pour la pratique de la planche à roulettes ; par extension, site aménagé pour la pratique de sports de glisse urbaine.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : skateboard park, skate park.

### **planchodrome à bols**

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Planchodrome urbain qui combine plusieurs bols reliés entre eux.

*Note* : On trouve aussi dans ce sens le terme « bol ».

*Voir aussi* : bol (1), planchodrome urbain, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : combi pool, park, park terrain.

### **planchodrome urbain**

*Forme développée* : planchodrome à éléments urbains.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Planchodrome qui comporte des éléments reproduisant le mobilier urbain.

*Note* : Les éléments reproduisant le mobilier urbain peuvent être, par exemple, des marches, des rampes ou des bancs.

*Voir aussi* : planchodrome, sport de glisse urbaine, urbaine.

*Équivalent étranger* : skatepark street, street park.

### **replaque, n.f.**

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Fait, pour un planchiste, de reposer ses pieds sur sa planche à roulettes afin de la plaquer au sol après qu'elle a effectué une rotation aérienne.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes.

*Équivalent étranger* : catch.

### **saisie, n.f.**

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Action qui consiste, pour un pratiquant de glisse urbaine, à attraper l'engin muni de roulettes avec une ou deux mains lors d'une figure aérienne.

*Voir aussi* : figure, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : grab.

### **saut, n.m.**

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse.

*Définition* : Figure aérienne qui consiste, pour un planchiste, à effectuer un saut avec sa planche, les pieds restant en contact avec celle-ci et sans utiliser les mains.

*Note* : Le saut est une figure de base de planche à roulettes.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes.

*Équivalent étranger* : ollie.

### **sport de glisse urbaine**

*Forme abrégée* : glisse urbaine.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Pratique sportive qui consiste à se déplacer et à réaliser des figures avec un engin muni de roulettes sur des sols ou du mobilier urbains.

*Note* : Les sports de glisse urbaine sont, par exemple, la planche à roulettes, la planche de rue, les patins à roulettes et la trottinette.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes, planche de rue.

*Équivalent étranger* : –

### **urbaine, n.f.**

*Forme développée* : épreuve d'urbaine.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Épreuve qui consiste à réaliser, dans un temps limité, des figures dans un planchodrome urbain.

*Voir aussi* : figure, planchodrome urbain, sport de glisse urbaine.

*Équivalent étranger* : street.

### **vrille, n.f.**

*Forme développée* : vrille de la planche.

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Figure aérienne qui consiste, pour un planchiste, à faire faire à sa planche à roulettes une ou plusieurs rotations suivant un ou plusieurs axes, sans utiliser les mains.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes, vrille horizontale, vrille latérale.

*Équivalent étranger* : flippy trick, flip trick.

**vrille horizontale**

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Vrille qui est effectuée selon une rotation de 180° autour d'un axe vertical.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes, vrille, vrille latérale.

*Équivalent étranger* : shove-it.

**vrille latérale**

*Domaine* : SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.

*Définition* : Vrille qui est effectuée selon l'axe longitudinal de la planche à roulettes.

*Voir aussi* : figure, planche à roulettes, vrille, vrille horizontale.

*Équivalent étranger* : flip.

**II. – Table d'équivalence****A. – Termes étrangers**

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
bowl, pool.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>1. bol</b> , n.m.
catch.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>replaque</b> , n.f.
combi pool, park, park terrain.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>planchodrome à bols</b> .
flip.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>vrille latérale</b> .
flippy trick, flip trick.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>vrille</b> , n.f., <b>vrille de la planche</b> .
grab.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>saisie</b> , n.f.
grind.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>glissé axial</b> , <b>axial</b> , n.m.
ollie.	SPORTS/Sports de glisse.	<b>saut</b> , n.m.
park, combi pool, park terrain.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>planchodrome à bols</b> .
park, terrain park.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>2. bol</b> , n.m., <b>épreuve de bol</b> .
park terrain, combi pool, park.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>planchodrome à bols</b> .
pool, bowl.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>1. bol</b> , n.m.
shove-it.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>vrille horizontale</b> .
skateboard park, skate park.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>planchodrome</b> , n.m.
skatepark street, street park.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>planchodrome urbain</b> , <b>planchodrome à éléments urbains</b> .
skate plaza, street plaza.	AMÉNAGEMENT ET URBANISME-SPORTS/Sports de glisse.	<b>esplanade de glisse urbaine</b> .
slide.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>glissé latéral</b> , <b>latéral</b> , n.m.
street.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>urbaine</b> , n.f., <b>épreuve d'urbaine</b> .
street park, skatepark street.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>planchodrome urbain</b> , <b>planchodrome à éléments urbains</b> .
street plaza, skate plaza.	AMÉNAGEMENT ET URBANISME-SPORTS/Sports de glisse.	<b>esplanade de glisse urbaine</b> .
terrain park, park.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>2. bol</b> , n.m., <b>épreuve de bol</b> .
trick.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	<b>figure</b> , n.f.

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.  
(2) Les termes en caractères gras sont définis dans la partie I (*Termes et définitions*).

**B. – Termes français**

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
<b>axial</b> , n.m., <b>glissé axial</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	grind.
<b>1. bol</b> , n.m.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	bowl, pool.

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
<b>2. bol</b> , n.m., <b>épreuve de bol</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	park, terrain park.
<b>épreuve d'urbaine, urbaine</b> , n.f.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	street.
<b>esplanade de glisse urbaine</b> .	AMÉNAGEMENT ET URBANISME-SPORTS/Sports de glisse.	skate plaza, street plaza.
<b>figure</b> , n.f.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	trick.
<b>glissé axial, axial</b> , n.m.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	grind.
<b>glissé latéral, latéral</b> , n.m.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	slide.
<b>glisse urbaine, sport de glisse urbaine</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	–
<b>latéral</b> , n.m., <b>glissé latéral</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	slide.
<b>planchodrome</b> , n.m.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	skateboard park, skate park.
<b>planchodrome à bols</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	combi pool, park, park terrain.
<b>planchodrome urbain, planchodrome à éléments urbains</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	skatepark street, street park.
<b>replaque</b> , n.f.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	catch.
<b>saisie</b> , n.f.	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	grab.
<b>saut</b> , n.m.	SPORTS/Sports de glisse.	ollie.
<b>sport de glisse urbaine, glisse urbaine</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	–
<b>urbaine</b> , n.f., <b>épreuve d'urbaine</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	street.
<b>vrille</b> , n.f., <b>vrille de la planche</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	flippy trick, flip trick.
<b>vrille horizontale</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	shove-it.
<b>vrille latérale</b> .	SPORTS/Sports de glisse-Sports urbains.	flip.
(1) Les termes en caractères gras sont définis dans la partie I ( <i>Termes et définitions</i> ).		
(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.		